

**Генеральная Ассамблея**Distr.: General
8 June 2004Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли****Сборник ЮНСИТРАЛ по прецедентному праву,
касающемуся Конвенции
Организации Объединенных Наций
о международной купле-продаже товаров****Статья 28*

Если в соответствии с положениями настоящей Конвенции одна из сторон имеет право потребовать исполнения какого-либо обязательства другой стороной, суд не обязан выносить решение об исполнении в натуре, кроме случаев, когда он сделал бы это на основании своего собственного законодательства в отношении аналогичных договоров купли-продажи, не регулируемых настоящей Конвенцией.

Смысл и цель данного положения

1. Данная статья представляет собой компромисс между правовыми системами, которые действуют по-разному в отношении договорного права стороны, требующей исполнения обязательства по договору в натуре. В соответствии со статьей 28 суд не обязан выносить решение об исполнении в натуре согласно Конвенции, если он не обязан делать это в отношении аналогичных договоров купли-продажи на основании внутреннего законодательства.

* Настоящий сборник подготовлен с использованием полных текстов решений, которые цитируются в выдержках из дел, вошедших в сборник "Прецедентное право по текстам ЮНСИТРАЛ" (ППТЮ), и других указанных в сносках источников. Выдержки даются лишь как резюме соответствующих судебных решений и могут отражать не все вопросы, затрагиваемые в настоящем сборнике. Читателям рекомендуется не ограничиваться выдержками из ППТЮ и ознакомиться с полными текстами упоминаемых здесь судебных и арбитражных решений.

2. Выражение "исполнение в натуре" означает, что какая-либо сторона может потребовать от другой стороны исполнения своих обязательств по договору (и требовать через суд исполнения). Например, покупатель может потребовать, чтобы продавец поставил такое количество стали и такого качества, которые обусловлены договором¹.

3. Прецедентов по этому правовому положению немного; на настоящий момент известно лишь одно такое дело². По этому делу суд постановил, что в тех случаях, когда Конвенция обязывает сторону требовать исполнения в натуре, статья 28 допускает данному суду изучить возможность применения такой меры в соответствии с его собственным материальным правом, примененным в решении подобного дела³. Если национальное законодательство в равной степени допускает исполнение в натуре в аналогичном деле, то никакой коллизии с Конвенцией и никаких проблем не возникает⁴. Однако, если национальное законодательство не допускает исполнение в натуре, то должно быть вынесено решение о применении альтернативной меры – возмещение регулярного ущерба. Вместе с тем, статья 28 предусматривает, что суд "не обязан" выносить решение в отношении исполнения в натуре на основании своего национального законодательства в контексте международной купли-продажи товаров на основании Конвенции.

¹ Дело № 417 ППТЮ [Федеральный окружной суд, Северный округ штата Иллинойс, Соединенные Штаты Америки, 7 декабря 1999 года].

² Дело № 417 ППТЮ [Федеральный окружной суд, Северный округ штата Иллинойс, Соединенные Штаты Америки, 7 декабря 1999 года] является, очевидно, единственным делом КМКПТ, в котором рассматривается этот вопрос.

³ Дело № 417 ППТЮ [Федеральный окружной суд, Северный округ штата Иллинойс, Соединенные Штаты Америки, 7 декабря 1999 года]: "Проще говоря, [статья 28 КМКПТ] отсылает к случаям применения такой меры на основании УТК".

⁴ Таково было решение по делу № 417 ППТЮ [Федеральный окружной суд, Северный округ штата Иллинойс, Соединенные Штаты Америки, 7 декабря 1999 года].